

MINISTERI DE LA PRESIDÈNCIA

1097 REIAL DECRET 57/2002, de 18 de gener, pel qual s'aprova el Reglament de circulació aèria. («BOE» 17, de 19-1-2002.)

El Reglament de circulació aèria, aprovat pel Reial decret 73/1992, de 31 de gener, en desplegament de la Llei 48/1960, de 21 de juny, de navegació aèria, ha estat objecte de diverses modificacions derivades dels canvis introduïts per l'Organització d'Aviació Civil Internacional (OACI) als annexos al Conveni de Chicago i de la necessitat d'adaptar les operacions de vol a les innovacions tècniques produïdes en matèria d'aeronavegació. En efecte, de conformitat amb l'habilitació atorgada per la disposició final primera del Reial decret esmentat, segons la redacció que en fa el Reial decret 1397/1993, el Reglament de circulació aèria vigent ha estat objecte de diverses modificacions de caràcter tècnic realitzades per les ordres del ministre de la Presidència de 20 de desembre de 1993, de 12 de març de 1997 i de 7 de maig de 1998.

D'altra banda, el Reial decret 1981/1998, de 18 de setembre, pel qual s'estableix el Servei d'Informació de Vol d'Aeròdrom (AFIS), va incorporar al Reglament esmentat la Circular 211-AN/128 de l'OACI.

Actualment, s'ha de modificar el Reglament de circulació aèria per adaptar-lo a les esmenes que l'Organització d'Aviació Civil Internacional ha introduït als annexos 2, 10, 11 i 15 OACI relatius, respectivament, al «Reglament de l'aire», «Telecomunicacions aeronàutiques», «Serveis de transport aeri» i «Serveis d'informació aeronàutica», així com als documents 4444 (Procediments per als serveis de navegació aèria) i 7030 (Procediments suplementaris regionals).

A més, és obligatori adequar el Reglament de circulació aèria a la nova redacció feta a l'article 145 de la Llei 48/1960, de 21 de juliol, sobre navegació aèria per l'article 63 de la Llei 55/1999, de 29 de desembre, de mesures fiscals, administratives i de l'ordre social, per fer possible la dispensa del pla de vol, requisit exigible per volar dins de l'espai aeri espanyol, en alguns casos.

D'altra banda, és necessari regular en l'àmbit nacional l'adaptació de les operacions de vol a les innovacions tècniques que s'han produït per aconseguir aprofitar més bé l'espai aeri, utilitzar més bé els mitjans de control disponibles i, en definitiva, aconseguir, dins dels marges de seguretat establerts, augmentar la capacitat del sistema de control de trànsit aeri.

En aquesta línia, es regula el vol VFR entre la posta i la sortida del sol, així com l'operació d'avions monomotors de transport aeri comercial amb motor de turbina durant la nit i en condicions meteorològiques instrumentals.

Finalment, la recent aprovació del Reial decret 220/2001, de 2 de març, pel qual es determinen els requisits exigibles per efectuar les operacions de transport aeri comercial per avions civils, també obliga a adaptar el Reglament de circulació aèria.

Les incorporacions i adaptacions indicades exigeixen la modificació dels llibres I (Definicions i abreviatures), II (Reglament de l'aire), III (Serveis de trànsit aeri), IV (Procediments per als serveis de navegació aèria), VII (Requisits per a l'operació d'aeronaus) i VIII (Servei d'informació aeronàutica) i la majoria dels apèndixs (A, B, C, D, F, J, L, N, Q, S, T, V, X i Y) del Reglament de circulació aèria en vigor, així com la inclusió d'un nou llibre X sobre «Telecomunicacions aeronàutiques».

Tenint en compte el volum i l'abast jurídic de la modificació que ara es pretén fer i que el Reglament de circulació aèria aprovat pel Reial decret 73/1992, de 31

de gener, ja ha estat objecte de modificacions importants en els nou anys transcorreguts des d'aquella data, cal aprovar un nou Reglament de circulació aèria, el contingut del qual comprèn totes les modificacions introduïdes en el passat i les que s'hi incorporen en aquest moment.

D'altra banda, de conformitat amb el que disposen el Reial decret llei 12/1978, de 27 d'abril, sobre fixació i delimitació de facultats entre els ministeris de Defensa i Foment en matèria d'aviació, i l'Ordre de la Presidència del Govern de 8 de novembre de 1979 per la qual es crea la Comissió Interministerial de Defensa i Transports (CIDETRA), modificada per l'Ordre de la Presidència del Govern d'11 de febrer de 1985, aquest Reial decret ha de ser proposat conjuntament pels ministres de Defensa i de Foment.

En virtut d'això, a proposta dels ministres de Defensa i de Foment, d'acord amb el Consell d'Estat i amb la deliberació prèvia del Consell de Ministres en la reunió del dia 18 de gener de 2002,

DISPOSO:

Article únic. *Aprovació del Reglament de circulació aèria.*

S'aprova el Reglament de circulació aèria i els seus apèndixs, que figuren com a annex a aquest Reial decret.

Disposició addicional única. *Aplicació del Reglament de circulació aèria en les operacions de transport aeri comercial per avions civils.*

1. El que disposen els llibres II, VI i VII del Reglament de circulació aèria, així com els apèndixs C, E, O i Y, és aplicable en el que no s'oposi al que estableix el Reial decret 220/2001, de 2 de març, pel qual es determinen els requisits exigibles per a la realització de les operacions de transport aeri comercial per avions civils.

2. Les remissions que es facin en altres llibres i apèndixs del Reglament de circulació aèria als llibres i apèndixs que indica l'apartat 1 s'entenen fetes, quan sigui procedent, a les regles JAR-OPS 1 corresponents incloses a l'annex al Reial decret 220/2001.

Disposició derogatòria única. *Derogació normativa.*

Queda derogat el Reglament de circulació aèria, aprovat pel Reial decret 73/1992, de 31 de gener, i, en general, totes les disposicions del mateix rang o inferior que s'oposin al que estableix aquest Reial decret.

Es deroguen, així mateix, els apèndixs K, M, O i R del Reglament de circulació aèria, aprovat pel Decret 3063/1965, de 16 de juny.

Disposició final primera. *Modificacions de caràcter tècnic.*

Es faculta els ministres de Defensa i de Foment per introduir, amb subjecció al que disposa l'Ordre de la Presidència del Govern de 8 de novembre de 1979, per la qual es crea la Comissió Interministerial que preveu l'article 6è del Reial decret llei 12/1978, de 27 d'abril, sobre fixació i delimitació de facultats entre els ministeris de Defensa i de Foment en matèria d'aviació, totes les modificacions de caràcter tècnic que siguin necessàries per a l'adaptació de les operacions de vol a les innovacions tècniques que es produeixen, i especialment al que disposa la normativa que contenen els annexos OACI i els tractats i convenis internacionals de què Espanya sigui part.

Disposició final segona. *Entrada en vigor.*

Aquest Reial decret entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Madrid, 18 de gener de 2002.

JUAN CARLOS R.

El ministre de la Presidència,
JUAN JOSÉ LUCAS GIMÉNEZ

(En un annex a part es publica el Reglament de circulació aèria, versió en castellà)

MINISTERI D'AFERS EXTERIORS

1211 *ENTRADA EN VIGOR del Bescanvi de notes de dates 19 i 22 de gener de 2001, constitutiu d'acord entre Espanya i els Estats Units sobre la pròrroga de l'Acord entre ambdós països sobre cooperació científica i tècnica en suport als programes d'exploració lunar i planetària i de vols espacials tripulats i no tripulats a través de l'establiment a Espanya d'una estació de seguiment espacial, signat a Madrid el 29 de gener de 1964, l'aplicació provisional del qual va ser publicada en el «Butlletí Oficial de l'Estat» número 80, de 3 d'abril de 2001. («BOE» 19, de 22-1-2002.)*

El Bescanvi de notes de dates 19 i 22 de gener de 2001, constitutiu d'acord entre Espanya i els Estats Units sobre la pròrroga de l'Acord entre ambdós països sobre cooperació científica i tècnica en suport als programes d'exploració lunar i planetària i de vols espacials tripulats i no tripulats a través de l'establiment a Espanya d'una estació de seguiment espacial, signat a Madrid el 29 de gener de 1964, va entrar en vigor, segons estableixen els seus textos, el 19 de desembre de 2001, data de l'última notificació encreuada entre les parts en què comunicaven el compliment dels requisits constitucionals respectius.

Es fa públic per a coneixement general i es completa així la inserció efectuada en el «Butlletí Oficial de l'Estat» número 80, de 3 d'abril de 2001.

Madrid, 9 de gener de 2002.—El secretari general tècnic, Julio Núñez Montesinos.

MINISTERI DE LA PRESIDÈNCIA

1215 *REIAL DECRET 56/2002, de 18 de gener, pel qual es regulen la circulació i la utilització de matèries primeres per a l'alimentació animal i la circulació de pinsos compostos. («BOE» 19, de 22-1-2002.)*

Els resultats de la producció animal depenen en gran mesura de l'ús d'una alimentació adequada amb pinsos sans, justos i de qualitat comercial.

A més, la utilització dels pinsos en alimentació animal no ha de comportar cap risc per a la salut del mateix animal o humana. Finalment, és necessari proporcionar

a l'usuari una informació exacta i clara sobre la naturalesa i la composició dels aliments de manera que no pugui induir a error.

D'altra banda, el paper de les matèries primeres destinades a l'alimentació animal és de gran rellevància en l'agricultura, especialment a causa de la progressiva introducció dels criteris de qualitat, eficàcia i protecció del medi ambient en els processos de producció, transformació i consum de productes agrícoles.

En consideració a això, i pel que fa als pinsos compostos, es va dictar l'Ordre de 8 d'octubre de 1992, relativa a la circulació de pinsos compostos, en el contingut de la qual s'incorporava el que disposen la Directiva 79/373/CEE, del Consell, de 2 d'abril, relativa a la comercialització dels pinsos compostos, i la Directiva 91/334/CEE, de la Comissió, de 6 de juny, per la qual es modificava la Directiva 82/475/CEE, per la qual es fixaven les categories d'ingredients que es poden utilitzar per a l'etiquetatge dels aliments compostos per a animals domèstics, així com la Directiva 91/357/CEE, de la Comissió, de 13 de juny, per la qual es fixen les categories d'ingredients utilitzables en l'etiquetatge dels pinsos compostos destinats als animals que no siguin de companyia.

Així mateix, i en relació amb les primeres matèries per a l'alimentació animal, el Reial decret 1489/1998, de 10 de juliol, sobre circulació i utilització de primeres matèries per a l'alimentació animal, va incorporar a l'ordenament jurídic espanyol la Directiva 96/25/CE, de 29 d'abril, per la qual es regula la circulació i la utilització de les matèries primeres per a l'alimentació animal, es modifiquen les directives 70/524/CEE, 74/63/CEE, 82/471/CEE i 93/74/CEE i es deroga la Directiva 77/101/CEE.

L'obligació d'incorporar a l'ordenament jurídic intern la Directiva 2000/16/CE, del Parlament Europeu i del Consell, de 10 d'abril, per la qual es modifiquen les directives 79/373/CEE i 96/25/CE abans esmentades, determina la necessitat de variar els continguts del Reial decret 1489/1998 i de l'Ordre de 8 d'octubre de 1992.

D'altra banda, les mesures adoptades a fi d'eradicar l'encefalopatia espongiforme bovina aconsellen que es reflecteixin en aquest Reial decret les disposicions recollides a la Decisió 2000/766/CE, del Consell, de 4 de desembre, relativa a determinades mesures de protecció contra les encefalopaties espongiformes transmissibles i la utilització de proteïnes animals en l'alimentació animal; a la Decisió 2001/9/CE, de la Comissió, de 29 de desembre, relativa a les mesures de control requerides per a l'aplicació de la Decisió 2000/766/CE; a la Decisió 2001/165/CE, de la Comissió, de 27 de febrer, que modifica, respecte a les proteïnes hidrolitzades, la Decisió 2001/9/CE, del Consell, així com al Reglament (CE) número 999/2001, del Parlament Europeu i del Consell, de 22 de maig, pel qual s'estableixen disposicions per a la prevenció, el control i l'eradicació de determinades encefalopaties espongiformes transmissibles, i al Reglament (CE) número 1326/2001, de la Comissió, de 29 de juny, pel qual s'estableixen mesures transitòries per permetre el pas al Reglament (CE) número 999/2001 i es modifiquen els annexos VII i XI del dit Reglament.

D'acord amb la reiterada jurisprudència del Tribunal Constitucional, és necessari que la transposició de directives comunitàries a l'ordenament jurídic espanyol s'efectuï, llevat de casos excepcionals, mitjançant normes que han de tenir, almenys, rang de reial decret.

Aquest Reial decret respon així a una doble necessitat: la d'incorporar a l'ordenament jurídic espanyol la Directiva 2000/16/CE i la de respectar el principi que les normes que incorporin directives comunitàries tinguin el rang adequat.

La publicació d'aquesta norma, que constitueix, doncs, una refosa de la normativa fonamental existent